

## **Mamma Mia**

*Björn Ulvaeus, Benny Andersson (ABBA)*

I've been cheated by you since I don't know when  
So I made up my mind, it must come to an end  
Look at me now, will I ever learn?  
I don't know how but I suddenly lose control  
There's a fire within my soul  
Just one look and I can hear a bell ring  
One more look and I forget everything, o-o-o-oh

Mamma mia, here I go again  
My my, how can I resist you?  
Mamma mia, does it show again?  
My my, just how much I've missed you  
Yes, I've been brokenhearted  
Blue since the day we parted  
Why, why did I ever let you go?  
Mamma mia, now I really know,  
My my, I could never let you go.

I've been angry and sad about the things that you do  
I can't count all the times that I've told you we're through  
And when you go, when you slam the door  
I think you know that you won't be away too long  
You know that I'm not that strong.  
Just one look and I can hear a bell ring  
One more look and I forget everything, o-o-o-oh

Mamma mia, here I go again  
My my, how can I resist you?  
Mamma mia, does it show again?  
My my, just how much I've missed you  
Yes, I've been brokenhearted  
Blue since the day we parted  
Why, why did I ever let you go?  
Mamma mia, even if I say  
Bye bye, leave me now or never  
Mamma mia, it's a game we play  
Bye bye doesn't mean forever

Mamma mia, here I go again  
My my, how can I resist you?  
Mamma mia, does it show again?  
My my, just how much I've missed you  
Yes, I've been brokenhearted  
Blue since the day we parted  
Why, why did I ever let you go  
Mamma mia, now I really know  
My my, I could never let you go

## **Мама Мия**

*перевод Дмитрий Мильников*

Ты меня обманул, не сказал мне когда  
Надоело мне всё, я решила тогда  
Но поумнеть мне не суждено  
Что же со мной снова я теряю контроль  
И в душе вновь горит огонь  
Только взгляд, дверь я готова открыть  
Ещё взгляд, всё я согласна забыть, o-o-o-ou

Мама Мия, я бегу опять  
К тебе, нет говорить устала!  
Мама Мия, ну зачем скрывать?  
Ты мой, ах как же я скучала!  
Да, моё разбито сердце  
С тех пор как мы с тобой не вместе  
Зачем, я дала тебе уйти?  
Мама Мия, знаю я теперь  
Ты мой, я не дам тебе уйти!

Я сердилась сто раз на проделки твои  
И кричала всегда, чтобы ты уходил  
Хлопнула дверь, ты ушёл опять  
А я молю, чтоб вернулся скорее назад  
Ты же знаешь, я не со зла.  
Только взгляд, дверь я готова открыть  
Ещё взгляд, всё я согласна забыть, o-o-o-ou

Мама Мия, я бегу опять  
К тебе, нет говорить устала!  
Мама Мия, ну зачем скрывать?  
Ты мой, ах как же я скучала!  
Да, моё разбито сердце  
С тех пор как мы с тобой не вместе  
Зачем, я дала тебе уйти?  
Мама Мия, если говорю  
Пока, уходи не медля  
Мама Мия, это всё игра  
Пока, это не навечно

Мама Мия, я бегу опять  
К тебе, нет говорить устала!  
Мама Мия, ну зачем скрывать?  
Ты мой, ах как же я скучала!  
Да, моё разбито сердце  
С тех пор как мы с тобой не вместе  
Зачем, я дала тебе уйти?  
Мама Мия, знаю я теперь  
Ты мой, я не дам тебе уйти!

<http://dmitrymy.narod.ru/index.html>

27.08.2009